191

VYHLÁŠKA

ze dne 27. června 2011,

kterou se mění vyhláška č. 234/2009 Sb., o ochraně proti zneužívání trhu a transparenci

Česká národní banka stanoví podle § 199 odst. 2 zákona č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů, k provedení § 122 odst. 17, § 125 odst. 7 písm. a) a d) až g), § 126 odst. 6, § 127 odst. 3 a § 127d odst. 1:

Čl. I

Vyhláška č. 234/2009 Sb., o ochraně proti zneužívání trhu a transparenci, se mění takto:

1. V § 1 odst. 1 a 2 se slova „Evropských společenství“ nahrazují slovy „Evropské unie“.

2. V poznámce pod čarou č. 3 se za slova „2008/ /22/ES“ vkládají slova „a 2010/78/EU“.

3. V § 1 odst. 2 se na konci písmene c) slovo „a“ nahrazuje čárkou.

4. V § 1 odst. 2 se na konci odstavce 2 tečka nahrazuje slovem „a“ a doplňuje se písmeno e), které zní:

„e) případy, kdy je povinnost podle právního řádu státu, který není členským státem Evropské unie, srovnatelná s povinností stanovenou v § 118 až 119a, § 120a odst. 1 písm. a), § 120c odst. 1 nebo v § 122 odst. 15 nebo 16 zákona.“.

5. V § 5 se na konci odstavce 4 doplňuje věta „Po tuto dobu také zajistí uchování informací souvisejících s vedením seznamu.“.

6. § 10 včetně nadpisu zní:

„§ 10

Další informační povinnosti emitenta uvedeného v § 118 odst. 1 zákona

(1) Informace o změně práv podle § 119b odst. 1 zákona, informace o změně práv podle § 119b odst. 2 zákona, informace o nové emisi investičních cenných papírů, přijaté půjčce nebo úvěru nebo obdobném závazku, jakož i o potenciálním závazku podle § 119b odst. 3 zákona, informace související s valnou hromadou nebo obdobným shromážděním vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi podle § 120a odst. 2 a 3 zákona, oznámení o konání valné hromady nebo obdobného shromáždění vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi nebo pozvánka na valnou hromadu nebo obdobné shromáždění vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi podle § 120b odst. 1 písm. a) zákona, oznámení o konání schůze vlastníků dluhopisů nebo obdobného shromáždění vlastníků cenných papírů představujících právo na splacení dlužné částky podle § 120c odst. 1 zákona a informace související s emisí dluhopisů nebo obdobných cenných papírů představujících právo na splacení dlužné částky podle § 120c odst. 1 zákona jsou zasílány ve formátu Portable Document Format (přípona pdf) prostřednictvím elektronického formuláře určeného pro příslušný typ informační povinnosti, jehož struktura je uvedena v přílohách č. 3, 4, 5, 5a, 6 a 6a této vyhlášky.

(2) Informace o volbě členského státu Evropské unie emitentem podle § 123 odst. 1 zákona je zasílána ve formátu Portable Document Format (přípona pdf) prostřednictvím elektronického formuláře, jehož struktura je uvedena v příloze č. 6b této vyhlášky.“.

7. Poznámka pod čarou č. 10 se včetně odkazu na ni zrušuje.

8. Za část pátou se vkládá nová část šestá, která včetně nadpisu zní:

„ČÁST ŠESTÁ

SROVNATELNOST POVINNOSTÍ EMITENTA ZE TŘETÍHO STÁTU

§ 21a

Srovnatelnost povinností emitenta ze třetího státu

Povinnosti uložené emitentovi, který má sídlo ve státě, který není členským státem Evropské unie (dále jen „emitent ze třetího státu“), jsou srovnatelné s povinnostmi stanovenými v § 118 až 119a, § 120a odst. 1 písm. a), § 120c odst. 1 nebo v § 122 odst. 15 nebo 16 zákona, pokud právo státu, jímž se emitent ze třetího státu řídí, stanoví alespoň požadavky uvedené v příloze č. 15 této vyhlášky.“.

Dosavadní část šestá se označuje jako část sedmá.

9. Příloha č. 5 zní:

„Příloha č. 5 k vyhlášce č. 234/2009 Sb.

Informace související s valnou hromadou nebo obdobným shromážděním vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi podle § 120a odst. 2 a 3 zákona

Elektronický formulář obsahuje zejména jedinečnou identifikaci informace, případně jedinečnou identifikaci původní informace a obsah a důvody oprav, identifikaci osoby emitenta a jiné povinné osoby, stručný název informace, doplňující informace a identifikaci kontaktní osoby. K vyplněnému elektronickému formuláři se připojí informace související s valnou hromadou nebo obdobným shromážděním vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi podle § 120a odst. 2 a 3 zákona.“.

10. Za přílohu č. 5 se vkládá nová příloha č. 5a,
která zní:

„Příloha č. 5a k vyhlášce č. 234/2009 Sb.

Oznámení o konání valné hromady nebo obdobného shromáždění vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi nebo pozvánka na valnou hromadu nebo obdobné shromáždění vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi podle § 120b odst. 1 písm. a) zákona

Elektronický formulář obsahuje zejména jedinečnou identifikaci informace, případně jedinečnou identifikaci původní informace a obsah a důvody oprav, identifikaci osoby emitenta a jiné povinné osoby, stručný název informace, doplňující informace a identifikaci kontaktní osoby. K vyplněnému elektronickému formuláři se připojí oznámení o konání valné hromady nebo obdobného shromáždění vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi nebo pozvánka na valnou hromadu nebo obdobné shromáždění vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi podle § 120b odst. 1 písm. a) zákona.“.

11. Příloha č. 6 zní:

„Příloha č. 6 k vyhlášce č. 234/2009 Sb.

Oznámení o konání schůze vlastníků dluhopisů nebo obdobného shromáždění vlastníků cenných papírů představujících právo na splacení dlužné částky podle § 120c odst. 1 zákona

Elektronický formulář obsahuje zejména jedinečnou identifikaci informace, případně jedinečnou identifikaci původní informace a obsah a důvody oprav, identifikaci osoby emitenta, ISIN investičního nástroje, identifikaci jiné povinné osoby, stručný název informace, doplňující informace a identifikaci kontaktní osoby. K vyplněnému elektronickému formuláři se připojí oznámení o konání schůze vlastníků dluhopisů nebo obdobného shromáždění vlastníků cenných papírů představujících právo na splacení dlužné částky podle § 120c odst. 1 zákona.“.

12. Za přílohu č. 6 se vkládají nové přílohy č. 6a
a 6b, které znějí:

„Příloha č. 6a k vyhlášce č. 234/2009 Sb.

Informace související s emisí dluhopisů nebo obdobných cenných papírů představujících právo na splacení dlužné částky podle § 120c odst. 1 zákona

Elektronický formulář obsahuje zejména jedinečnou identifikaci informace, případně jedinečnou identifikaci původní informace a obsah a důvody oprav, identifikaci osoby emitenta, ISIN investičního nástroje, identifikaci jiné povinné osoby, stručný název informace, doplňující informace a identifikaci kontaktní osoby. K vyplněnému elektronickému formuláři se připojí informace související s emisí dluhopisů nebo obdobných cenných papírů představující právo na splacení dlužné částky podle § 120c odst. 1 zákona.

Příloha č. 6b k vyhlášce č. 234/2009 Sb.

Informace o volbě členského státu Evropské unie emitentem podle § 123 odst. 1 zákona

Elektronický formulář obsahuje zejména jedinečnou identifikaci informace, případně jedinečnou identifikaci původní informace a obsah a důvody oprav, identifikaci osoby emitenta, zvolený stát Evropské unie, doplňující informace a identifikaci kontaktní osoby.“.

13. V příloze č. 12 se slova „a čas“ zrušují.

14. Za přílohu č. 14 se doplňuje příloha č. 15, která zní:

„Příloha č. 15 k vyhlášce č. 234/2009 Sb.

Srovnatelnost povinností emitenta ze třetího státu

I. Výroční zpráva emitenta ze třetího státu

Výroční zpráva emitenta ze třetího státu obsahuje

a) účetní závěrku ověřenou auditorem,

b) věrný a poctivý obraz finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu za uplynulé účetní období, s uvedením důležitých faktorů, rizik a nejistot, které ovlivnily finanční situaci, podnikatelské činnosti nebo výsledky hospodaření emitenta ze třetího státu, a jejich dopadů; tato informace zahrnuje číselné údaje a informace o finanční situaci, podnikatelské činnosti a výsledcích hospodaření emitenta ze třetího státu,

c) všechny důležité události, ke kterým došlo po skončení účetního období,

d) vyhlídky budoucího vývoje finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu a

e) prohlášení oprávněných osob emitenta ze třetího státu o tom, že podle jejich nejlepšího vědomí podává výroční zpráva věrný a poctivý obraz o finanční situaci, podnikatelské činnosti a výsledcích hospodaření emitenta ze třetího státu za uplynulé účetní období a o vyhlídkách budoucího vývoje finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření.

II. Konsolidovaná výroční zpráva emitenta ze třetího státu

1. Konsolidovaná výroční zpráva emitenta ze třetího státu obsahuje

a) účetní závěrku a konsolidovanou účetní závěrku ověřené auditorem,

b) věrný a poctivý obraz finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu a jeho konsolidačního celku za uplynulé účetní období, s uvedením důležitých faktorů, rizik a nejistot, které ovlivnily finanční situaci, podnikatelské činnosti nebo výsledky hospodaření emitenta ze třetího státu a jeho konsolidačního celku, a jejich dopadů; tato informace zahrnuje číselné údaje a informace o finanční situaci, podnikatelské činnosti a výsledcích hospodaření emitenta ze třetího státu a jeho konsolidačního celku,

c) všechny důležité události, ke kterým došlo po skončení účetního období,

d) vyhlídky budoucího vývoje finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu a jeho konsolidačního celku a

e) prohlášení oprávněných osob emitenta ze třetího státu o tom, že podle jejich nejlepšího vědomí podává konsolidovaná výroční zpráva věrný a poctivý obraz o finanční situaci, podnikatelské činnosti a výsledcích hospodaření emitenta ze třetího státu a jeho konsolidačního celku za uplynulé účetní období a o vyhlídkách budoucího vývoje finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření.

2. V případě, že emitent ze třetího státu podle práva státu, jímž se řídí, není povinen vyhotovit účetní závěrku vedle konsolidované účetní závěrky, obsahuje konsolidovaná výroční zpráva emitenta ze třetího státu tyto dodatečné informace

   a) výpočet dividendy a údaje o schopnosti vyplácet dividendy, pokud se jedná o emitenta ze třetího státu uvedeného v § 118 odst. 1 písm. a) zákona a

   b) údaje o kapitálu, kapitálových požadavcích a požadavcích na likviditu emitenta ze třetího státu, jsou-li mu tyto požadavky právem státu, jímž se řídí, uloženy.

3. Emitent ze třetího státu poskytuje České národní bance na její žádost rovněž další uveřejněné auditované informace, které souvisejí s údaji podle bodu 2 a vycházejí z účetnictví na individuálním základě. Tyto informace mohou být zpracovány podle účetních standardů státu, jimiž se emitent ze třetího státu řídí.

III. Účetní závěrka a konsolidovaná účetní závěrka emitenta ze třetího státu

1. Účetní závěrka a konsolidovaná účetní závěrka jsou vyhotoveny v souladu

   a) s mezinárodními účetními standardy, které jsou podle přímo použitelného předpisu Evropské unie[1)] uznány za použitelné v rámci Evropské unie, nebo

   b) s vnitrostátními účetními standardy státu, jimiž se emitent ze třetího státu řídí, rovnocennými mezinárodním účetním standardům podle přímo použitelného předpisu Evropské unie[2)].

2. Pokud nejsou účetní závěrka a konsolidovaná účetní závěrka vyhotoveny podle účetních standardů uvedených v bodu 1, vyhotoví emitent ze třetího státu tyto účetní závěrky rovněž podle účetních standardů uvedených v bodu 1.

IV. Pololetní zpráva emitenta ze třetího státu

1. Pololetní zpráva emitenta ze třetího státu obsahuje

   a) číselné údaje a informace v rozsahu zkrácené rozvahy, zkrácené výsledovky a vybraných vysvětlujících poznámek, které pro ně vyplývají

      aa) z mezinárodního účetního standardu IAS 34-Mezitímní účetní výkaznictví, který tvoří přílohu přímo použitelného předpisu Evropské unie[14)], nebo

      ab) z vnitrostátního účetního standardu státu, jímž se emitent ze třetího státu řídí, odpovídajícímu a rovnocennému mezinárodnímu účetnímu standardu IAS 34-Mezitímní účetní výkaznictví podle přímo použitelného předpisu Evropské unie[15)],

   b) přehled finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu za uplynulé pololetí,

   c) vyhlídky budoucího vývoje finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu v následujícím pololetí,

---

[14)] Nařízení Komise (ES) č. 1126/2008 ze dne 3. listopadu 2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, v platném znění.

[15)] Nařízení Komise (ES) č. 1569/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se zavádí mechanismus pro určení rovnocennosti účetních standardů používaných emitenty cenných papírů ze třetích zemí v souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady 2003/71/ES a 2004/109/ES.

d) v případě emitenta ze třetího státu uvedeného v § 118 odst. 1 písm. a) zákona rovněž soupis transakcí se spřízněnou stranou, pokud nebyly průběžně uveřejňovány a

e) prohlášení oprávněných osob emitenta ze třetího státu o tom, že podle jejich nejlepšího vědomí podává pololetní zpráva věrný a poctivý obraz o finanční situaci, podnikatelské činnosti a výsledcích hospodaření emitenta ze třetího státu za uplynulé pololetí a o vyhlídkách budoucího vývoje finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu.

2. Zkrácená rozvaha, zkrácená výsledovka a vybrané vysvětlující poznámky podle bodu 1 písm. a) vždy obsahují položky, včetně mezisoučtů, rovnocenné položkám obsaženým ve výroční zprávě emitenta ze třetího státu za období předchozího roku; v případě, že by neuvedení příslušné položky v pololetní zprávě bylo způsobilé u investorů vyvolat klamnou představu o majetku nebo jiných aktivech, závazcích nebo jiných pasivech, finanční situaci nebo výsledku hospodaření emitenta ze třetího státu, doplní emitent ze třetího státu zkrácenou rozvahu nebo zkrácenou výsledovku o dodatečné vysvětlení tak, aby vyvolání klamné představy předešel.

V. Konsolidovaná pololetní zpráva emitenta ze třetího státu

Konsolidovaná pololetní zpráva emitenta ze třetího státu obsahuje

a) číselné údaje a informace v rozsahu mezitímní účetní závěrky, které pro mezitímní účetní závěrku vyplývají

aa) z mezinárodního účetního standardu IAS 34-Mezitímní účetní výkaznictví, který tvoří přílohu přímo použitelného předpisu Evropské unie[14)], nebo

ab) z vnitrostátního účetního standardu státu, jímž se emitent ze třetího státu řídí, odpovídajícímu a rovnocennému mezinárodnímu účetnímu standardu IAS 34-Mezitímní účetní výkaznictví podle přímo použitelného předpisu Evropské unie[15)],

b) přehled finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu a jeho konsolidačního celku za uplynulé pololetí,

c) vyhlídky budoucího vývoje finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu a jeho konsolidačního celku v následujícím pololetí,

d) v případě emitenta ze třetího státu uvedeného v § 118 odst. 1 písm. a) zákona rovněž soupis transakcí se spřízněnou stranou, pokud nebyly průběžně uveřejňovány a

e) prohlášení oprávněných osob emitenta ze třetího státu o tom, že podle jejich nejlepšího vědomí podává konsolidovaná pololetní zpráva věrný a poctivý obraz o finanční situaci, podnikatelské činnosti a výsledcích hospodaření emitenta ze třetího státu a jeho konsolidačního celku za uplynulé pololetí a o vyhlídkách budoucího vývoje finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu a jeho konsolidačního celku.

VI. Prohlášení oprávněných osob emitenta ze třetího státu

Prohlášení oprávněných osob ve výroční zprávě, konsolidované výroční zprávě, pololetní zprávě a konsolidované pololetní zprávě emitenta ze třetího státu jsou spojena s odpovědností oprávněné osoby nebo osob v rámci emitenta ze třetího státu za tyto zprávy.

VII. Čtvrtletní finanční zpráva emitenta ze třetího státu

Emitent ze třetího státu uveřejňuje čtvrtletní finanční zprávu, která obsahuje věrný a poctivý obraz finanční situace, podnikatelské činnosti a výsledků hospodaření emitenta ze třetího státu a jím ovládaných osob za dané čtvrtletí.

VIII. Nabytí nebo pozbytí vlastních akcií emitentem ze třetího státu

1. Emitent ze třetího státu, který podle práva státu, jímž se řídí, smí sám nebo prostřednictvím jiné osoby jednající na jeho účet nabýt vlastní akcie, s nimiž dosáhne podíl na všech hlasovacích právech nejvýše 5 %, uveřejní každé dosažení nebo překročení tohoto podílu, nebo snížení svého podílu pod tuto hranici.
2. Emitent ze třetího státu, který podle práva státu, jímž se řídí, smí sám nebo prostřednictvím jiné osoby jednající na jeho účet nabýt vlastní akcie, s nimiž dosáhne podíl na všech hlasovacích právech mezi 5 % a 10 %, uveřejní každé dosažení nebo překročení 5 % podílu nebo nejvyššího dovoleného podílu, nebo snížení svého podílu pod tyto hranice.
3. Emitent ze třetího státu, který podle práva státu, jímž se řídí, smí sám nebo prostřednictvím jiné osoby jednající na jeho účet nabýt vlastní akcie, s nimiž dosáhne podíl na všech hlasovacích právech více než 10 %, uveřejní každé dosažení nebo překročení 5 % nebo 10% podílu, nebo snížení svého podílu pod tyto hranice.

IX. Celkový počet hlasovacích práv a výše základního kapitálu emitenta ze třetího státu

Emitent ze třetího státu uveřejní celkový počet hlasovacích práv a výši základního kapitálu do 30 kalendářních dnů ode dne, ve kterém došlo k jejich změně.

X. Obsah pozvánky na valnou hromadu, oznámení o konání valné hromady nebo schůze vlastníků dluhopisů a obdobných shromáždění emitenta ze třetího státu

Emitent ze třetího státu poskytuje v pozvánce na valnou hromadu nebo obdobné shromáždění vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi ze třetího státu, v oznámení o konání valné hromady nebo obdobného shromáždění vlastníků cenných papírů představujících podíl na emitentovi ze třetího státu nebo schůze vlastníků dluhopisů nebo obdobného shromáždění vlastníků cenných papírů představujících právo na splacení dlužné částky alespoň místo, termín a program těchto shromáždění nebo schůzí.“.

Čl. II

Účinnost

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem jejího vyhlášení.

Guvernér:

Ing. **Singer**, Ph.D., v. r.